
**RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR LE PROLONGEMENT DES SERVICES
SUR LA RUE INDUSTRIELLE**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Apollinaire, MRC de Lotbinière, tenue le 7^e jour de novembre 2022, à 19 h 30, au lieu ordinaire des séances, à laquelle étaient présents:

Son honneur le Maire : Jonathan Moreau

Les conseillers : Daniel Laflamme, conseiller n° 1
Jean-Pierre Lamontagne, conseiller n° 2
Jason Bergeron, conseiller n° 3
Prescylle Bégin, conseillère n° 4
Denis Desaulniers, conseiller n° 5
Alexandre D'Amour, conseiller n° 6

Tous membres du conseil et formant quorum.

ATTENDU QUE les propriétaires du secteur industriel désirent obtenir les services d'aqueduc, d'égout et la protection incendie;

ATTENDU QUE, pour ce faire, nous devons prolonger les conduites sur la rue Industrielle;

ATTENDU QUE le coût des travaux est estimé à 3 212 170 \$ (taxes nettes) selon l'estimation détaillée de la directrice générale décrite à l'annexe 1 jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante;

ATTENDU QUE les propriétaires visés par le secteur assumeront 42 % de la totalité des coûts, soit 1 349 111 \$ relatifs à la pose de ces infrastructures (incluant sa part pour la conception des plans, devis et laboratoire);

ATTENDU QUE les membres du conseil ont reçu une copie de ce règlement, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

ATTENDU QU'un avis de motion et du dépôt du projet de règlement a été donné le 3 octobre 2022, par Alexandre D'Amour, conseiller no 6;

IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre D'Amour, conseiller no 6
ET RÉSOLU à l'unanimité

qu'un règlement portant le n° 947-2022 soit et est adopté et qu'il soit décrété par règlement ce qui suit.

ARTICLE 1

Le préambule fait partie intégrante du règlement.

ARTICLE 2

Le conseil est autorisé à procéder aux travaux d'infrastructures pour le prolongement des services sur une partie de la rue Industrielle, sur une longueur de 1076 mètres, selon les plans et devis préparés par ÉQIP, portant le numéro MP21-207 en date de février 2022, incluant les frais, les taxes nettes, les imprévus et les honoraires professionnels, tel qu'il appert de l'estimation détaillée préparée par Martine Couture, en date du 16 mai 2022, lesquels font partie intégrante du présent règlement comme annexes « 1 » et « 3 ».

ARTICLE 3

Le conseil municipal est autorisé à dépenser une somme de 3 212 170 \$ pour les fins du présent règlement.

ARTICLE 4

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme n'excédant pas 3 212 170 \$ sur une période de 20 ans.

ARTICLE 5

- a) Pour pourvoir à 42 % des dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles du montant de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés dans le bassin de taxation décrit à l'annexe 2 jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante, une taxe spéciale à un taux suffisant basée sur l'étendue en front de ces immeubles imposables, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
- b) Pour pourvoir à 58 % des dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles du montant de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

ARTICLE 6

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

ARTICLE 7

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

ARTICLE 8

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

ADOPTÉ À SAINT-APOLLINAIRE CE 7^e JOUR DE NOVEMBRE 2022.

Règlement n° 947-2022

Avis de motion : Le 3 octobre 2022

Dépôt du projet de règlement : Le 3 octobre 2022

Avis d'approbation référendaire : Le 8 novembre 2022

Adoption du règlement : 7 novembre 2022

Journée d'enregistrement : 15 novembre 2022

Dépôt du certificat de la procédure : 5 décembre 2022

Acceptation du règl. par le Ministère :

Avis public d'entrée en vigueur :

Annexe 1

Estimation des coûts

Travaux municipaux :

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Estimation de ÉQIP Solutions / Génie | 2 467 850 \$ |
| Imprévus | 493 570 \$ |

Honoraires professionnels :

| | |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| ÉQIP Solutions / Génie (résolution # 18552-06-2021) | 78 203 \$ |
|-----------------------------------------------------|-----------|

Laboratoire :

| | |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| Groupe GÉOS (étude géotechnique) | 13 450 \$ |
| Groupe GÉOS (caractérisation écologique et évaluation env. Phase 1) | 4 750 \$ |
| Groupe GÉOS (caractérisation écologique Phase 2) | 1 750 \$ |

| | |
|---------------------|---------------------|
| | 3 059 573 \$ |
| Taxes nettes | 152 597 \$ |
| | 3 212 170 \$ |

| | |
|--------------------------------------|---------------------|
| Part de la Municipalité 58 %: | 1 863 059 \$ |
|--------------------------------------|---------------------|

| | |
|-------------------------------------------------|---------------------|
| Part des propriétaires du secteur 42 % : | 1 349 111 \$ |
|-------------------------------------------------|---------------------|

Martine Couture, directrice générale

16 mai 2022

Annexe 2

Plan et carte du secteur



Liste des propriétés

| Propriétaires | Cadastres | Adresse | Frontage (m) |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------|
| Municipalité | 3584740 | Rue Industrielle | 123.78 |
| Matte Robert | 3383381, 3584661 | Rue Industrielle | 77.45 |
| L. Delisle inc. | 3384364 | 160, rue Industrielle | 52.09 |
| 9110-9959 Québec inc. | 6244052 | Rue Industrielle | 72.05 |
| Placements Immobiliers Pharma | 6244051 | 172, rue Industrielle | 18.00 |
| 9064-8262 Québec inc. | 3383185 | 180, rue Industrielle | 45.72 |
| Paysagiste 2000 inc. | 3383182, 3383183, 3383184 | 190, rue Industrielle | 38.99 |
| Municipalité | 3384439 | Rue du Parc | 15.56 |
| Déco-Rampe inc. | 3383191 | 200, rue Industrielle | 39.00 |
| 6669174 Canada inc. | 3383190, 3383192 | 210, rue Industrielle | 50.29 |
| P.V.C. Architectural inc. | 3383193, 3584715 | 220, rue Industrielle | 47.96 |
| 9397-8351 Québec inc. | 3383375 | 230, rue Industrielle | 64.01 |
| Beaudoin André | 3383196 | 240, rue Industrielle | 54.86 |
| Wang Siu Lan Laura L et al. | 3383195 | Rue Industrielle | 105.38 |
| Jacques Fortier | 3383194 | Rue Industrielle | 16.06 |
| 9456-1735 Québec inc. | 4802996 | 280, rue Industrielle | 98.93 |
| Extra construction inc. | 5524498, 5524499, 5524500 | 40, route de l'Ornière | 122.05 |
| Municipalité | 3631971 | Route l'Ornière | 33.82 |

Annexe 3

Estimation de l'ingénieur

BORDEREAU DE SOUMISSION



BORDEREAU D'ESTIMATION CIVIL

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Nom du projet | Numéro du projet | |
| Municipalité de Saint-Apollinaire Prolongement des services sur la rue Industrielle | VILLE: | |
| | EQIP: | MP21-207 |
| | A.O | date |
| | | 04-mars-22 |

| Item No | Description | Montant (\$) |
|---------|---------------------------------------|------------------------|
| 1.0 | AQUEDUC | 679 000,00 \$ |
| 2.0 | ÉGOUT SANITAIRE | 690 000,00 \$ |
| 3.0 | ÉGOUT PLUVIAL | 276 250,00 \$ |
| 4.0 | VOIRIE | 623 600,00 \$ |
| 5.0 | TRAVAUX DIVERS | 199 000,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL | 2 467 850,00 \$ |
| | IMPRÉVUS ET CONTINGENCE (20 %) | 493 570,00 \$ |
| | TPS (5 %) | 148 071,00 \$ |
| | TVQ (9,975 %) | 295 401,65 \$ |
| | GRAND TOTAL | 3 404 892,65 \$ |

BORDEREAU DE SOUMISSION

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Nom du projet | Numéro du projet | |
| Municipalité de Saint-Apollinaire Prolongement des services sur la rue Industrielle | VILLE: | 0 |
| | EQIP: | MP21-207 |
| | A.O | date |
| | 0 | 04-mars-22 |

| Article | Description | Quantité théorique | Unité | Prix unitaire | Montant total (\$) |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|---------------|----------------------|
| 1.0 | CONDUITES D'EAU POTABLE (tous les items incluent la tranchée) | | | | |
| 1.1 | Raccordement au réseau d'eau potable existant | 2 | unité | 2 500,00 \$ | 5 000,00 \$ |
| 1.2 | Vanne d'eau potable et accessoires | | | | |
| | a) - 200 mm Ø (Alimentation) | 9 | unité | 3 500,00 \$ | 31 500,00 \$ |
| | b) - 200 mm Ø (Protection incendie) | 9 | unité | 3 500,00 \$ | 31 500,00 \$ |
| 1.3 | Conduite d'eau potable et accessoires | | | | |
| | a) - 200 mm Ø (Alimentation) | 955 | m.lin. | 200,00 \$ | 191 000,00 \$ |
| | b) - 200 mm Ø (Protection incendie) | 1075 | m.lin. | 200,00 \$ | 215 000,00 \$ |
| 1.4 | Poteau d'incendie (vanne, conduite et accessoires) | 10 | unité | 10 000,00 \$ | 100 000,00 \$ |
| 1.5 | Entrée de service d'eau potable | | | | |
| | a) - 50 mm Ø | 15 | unité | 2 200,00 \$ | 33 000,00 \$ |
| | a) - 150 mm Ø | 15 | unité | 4 800,00 \$ | 72 000,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 1.0 | | | | 679 000,00 \$ |
| 2.0 | ÉGOUT SANITAIRE (tous les items incluent la tranchée) | | | | |
| 2.1 | Raccordement au réseau existant (incluant bétonnage du poste de pompage existant (PPE-1)) | 1 | unité | 5 000,00 \$ | 5 000,00 \$ |
| 2.2 | Conduite d'égout sanitaire | | | | |
| | a) - 200 mm Ø | 35 | m.lin. | 200,00 \$ | 7 000,00 \$ |
| | b) - 250 mm Ø | 1030 | m.lin. | 250,00 \$ | 257 500,00 \$ |
| 2.3 | Regard d'égout sanitaire préfabriqué avec cadre et couvercle | | | | |
| | a) - 900 mm Ø | 10 | unité | 4 500,00 \$ | 45 000,00 \$ |
| 2.4 | Entrée de service d'égout sanitaire | | | | |
| | b) - 150 mm Ø | 15 | unité | 1 500,00 \$ | 22 500,00 \$ |
| 2.5 | Poste de pompage | 1 | unité | 250 000,00 \$ | 250 000,00 \$ |
| 2.6 | Conduite de refoulement 100 mm Ø | 1030 | m.lin. | 100,00 \$ | 103 000,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 2.0 | | | | 690 000,00 \$ |
| | | | | | page 2 de 4 |

BORDEREAU DE SOUMISSION

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Nom du projet | Numéro du projet | |
| Municipalité de Saint-Apollinaire Prolongement des services sur la rue Industrielle | VILLE: | 0 |
| | EQUIP: | MP21-207 |
| | A.O | date |
| | 0 | 04-mars-22 |

| Article | Description | Quantité | Unité | Prix unitaire | Montant total (\$) |
|------------|------------------------------------------------------------------------|----------|--------|---------------|----------------------|
| 3.0 | ÉGOUT PLUVIAL (tous les items incluent la tranchée) | | | | |
| 3.1 | Nouveau ponceau | | | | |
| | a) - 450 mm Ø | 455 | m.lin. | 450,00 \$ | 204 750,00 \$ |
| 3.2 | Ponceau à remplacer | | | | |
| | a) - 600 mm Ø | 11 | m.lin. | 600,00 \$ | 6 600,00 \$ |
| | b) - 750 mm Ø | 11 | m.lin. | 750,00 \$ | 8 250,00 \$ |
| | c) - 1200 mm Ø | 5 | m.lin. | 1 200,00 \$ | 6 000,00 \$ |
| 3.3 | Regard d'égout pluvial préfabriqué à remplacer avec cadre et couvercle | | | | |
| | a) - 900 mm Ø | 3 | unité | 4 500,00 \$ | 13 500,00 \$ |
| | b) - 2100 mm Ø | 1 | unité | 20 000,00 \$ | 20 000,00 \$ |
| 3.4 | Mise en forme de fossé tel qu'existant | 490 | m.lin. | 35,00 \$ | 17 150,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 3.0 | | | | 276 250,00 \$ |
| 4.0 | VOIRIE | | | | |
| | 1) Rue | | | | |
| 4.1.1 | Excavation et préparation de l'infrastructure | 5250 | m.ca | 13,00 \$ | 68 250,00 \$ |
| 4.1.2 | Structure de chaussée | | | | |
| | a) - 500 mm de MG-112 | 2760 | m.cu | 35,00 \$ | 96 600,00 \$ |
| | b) - 300 mm de MG-20 | 1680 | m.cu | 55,00 \$ | 92 400,00 \$ |
| 4.1.3 | Enrobé bitumineux | | | | |
| | a) - 60 mm ESG-14 | 760 | t.m. | 175,00 \$ | 133 000,00 \$ |
| | b) - 80 mm GB-20 | 1050 | t.m. | 175,00 \$ | 183 750,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 4.1 | | | | 574 000,00 \$ |
| | 2) Réparation des arrières | | | | |
| 4.2.1 | Ensemencement hydraulique et terre végétale | 200 | m.ca | 8,00 \$ | 1 600,00 \$ |
| 4.2.2 | Entrées charretières en gravier | 1520 | m.ca | 25,00 \$ | 38 000,00 \$ |
| 4.2.3 | Diverses réparations | 1 | global | 10 000,00 \$ | 10 000,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 4.2 | | | | 49 600,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 4.0 | | | | 623 600,00 \$ |
| | | | | | page 3 de 4 |

BORDEREAU DE SOUMISSION

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Nom du projet | Numéro du projet | |
| Municipalité de Saint-Apollinaire Prolongement des services sur la rue Industrielle | VILLE: | 0 |
| | EQUIP: | MP21-207 |
| | A.O | date |
| | 0 | 04-mars-22 |

| Article | Description | Quantité | Unité | Prix unitaire | Montant total (\$) |
|------------|----------------------------------------------|----------|--------|---------------|----------------------|
| 5.0 | TRAVAUX DIVERS | | | | |
| 5.1 | Gestion de la circulation et signalisation | 1 | global | 5 000,00 \$ | 5 000,00 \$ |
| 5.2 | Marquage de chaussée et signalisation | 1 | global | 2 000,00 \$ | 2 000,00 \$ |
| 5.3 | Transport et disposition des sols contaminés | 9600 | t.m. | 20,00 \$ | 192 000,00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 5.0 | | | | 199 000,00 \$ |

| | |
|--|-------------|
| | |
| | page 4 de 4 |